

# Verbum caro factum est

John 1:14 (Final responsory for Christmas matins)

Pandolfo Zallamella (1551-c.1590)

*Sacrae cantiones cum quinque, sex et pluribus vocibus* (Gerlachiae press, Nuremberg, 1585)

5

Cantus  
Ver - bum ca - ro fa - ctum est, et ha-bi - ta - vit in

Altus  
Ver - bum ca - ro fa - ctum est, et ha-bi - ta - vit in no -

Tenor  
Ver - bum ca - ro fa - ctum est, et ha-bi - ta - vit in

Quinta vox  
Ver - bum ca - ro fa - ctum est,

Bassus  
Ver - bum ca - ro fa - ctum est,

10

no - bis, et ha - bi - ta - vit in no - bis, et vi - di - mus, et vi - di - mus glo -

- bis, et ha - bi - ta - vit in no - bis, et vi - di - mus, et vi - di - mus glo -

no - bis, et vi - di - mus, et vi - di - mus glo -

et ha - bi - ta - vit in no - bis, et vi - di - mus glo - ri -

et ha - bi - ta - vit in no - bis, et vi - di - mus glo -

15

ri - am e - jus, glo - ri - am e - jus, glo - ri - am qua - si u - ni - ge - ni - ti

ri - am e - jus, glo - ri - am e - jus, glo - ri - am qua - si u - ni - ge - ni - ti, glo - ri - am qua - si u - ni -

ri - am e - jus, glo - ri - am e - jus, glo - ri - am qua - si u - ni - ge - ni - ti, glo - ri - am qua - si u - ni -

am e - jus, glo - ri - am e - jus, glo - ri - am qua - si u - ni - ge - ni - ti, glo - ri - am qua - si u - ni -

ri - am e - jus, glo - ri - am e - jus, glo - ri - am qua - si u - ni -

25

a Pa - tre, a Pa - tre, ple - num gra - ti - æ  
ge - ni - ti a Pa - tre, a Pa - tre, ple - num gra - ti - æ et  
ge - ni - ti a Pa - tre, a Pa - tre, ple - num gra - ti - æ et  
ge - ni - ti a Pa - tre, a Pa - tre, ple - num gra - ti - æ  
ge - ni - ti a Pa - tre, a Pa - tre, ple - num gra - ti - æ

30 35

et ve - ri - ta - tis, ple - num gra - ti - æ  
ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis, ple - num gra - ti - æ et  
ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis, ple - num gra - ti - æ et  
- æ et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis, ple - num gra - ti - æ  
et ve - ri - ta - tis, ple - num gra - ti - æ

40

et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.  
ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.  
ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.  
- æ et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.  
et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.

Verbum caro factum est,  
Et habitavit in nobis,  
et vidimus gloriam ejus,  
gloriam quasi unigeniti a Patre,  
plenum gratiæ et veritatis.

And the Word was made flesh,  
and dwelt among us,  
and we saw his glory,  
the glory as it were of the only begotten of the Father,  
full of grace and truth.

Douay Rheims translation